



CLASSIQUES  
GARNIER

Édition de BELLENGER (Yvonne), CHAMARD (Henri),  
« Bibliographie (1908-1980) », *Œuvres poétiques*, I,  
*L'Olive L'Anterotique XIII Sonnetz de l'Honneste Amour*,  
DU BELLAY (Joachim), p. 215-220

DOI : [10.48611/isbn.978-2-406-12778-9.p.0235](https://doi.org/10.48611/isbn.978-2-406-12778-9.p.0235)

*La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.*

© 1982. Classiques Garnier, Paris.  
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.  
Tous droits réservés pour tous les pays.

## BIBLIOGRAPHIE

(1908-1980)

### I. — GÉNÉRALITÉS

- BALMAS (Enea), *Littérature française. La Renaissance. II. 1548-1570*, Paris, Arthaud, 1974. [Sur D.B. : pp. 159-170].
- BELLENGER (Yvonne), *La Pléiade*, Paris, P.U.F., coll. « Que sais-je ? », 1978.
- BELLENGER (Yvonne), *Le Jour dans la poésie française au temps de la Renaissance*, Tübingen, Gunter Narr, 1979.
- CAMERON (Alice), *The Influence of Ariosto's Epic and Lyric Poetry on Ronsard and his Group*, Baltimore, John Hopkins Press, 1930.
- CASTOR (Grahame), *Pléiade Poetics. A Study in Sixteenth-Century Thought and Terminology*, Cambridge Univ. Press, 1964.
- CHAMARD (Henri), *Histoire de la Pléiade*, Paris, 1939-1940 ; réimpr. Didier, 1961. [T. I, chap. VI (pp. 215 sq.) et chap. VII (« Le Pétrarquisme de la Pléiade », pp. 233 sq.)]
- CIORANESCU (Alexandre), *L'Arioste en France. Des origines à la fin du XVIII<sup>e</sup> siècle*, t. I, Paris, Presses modernes, 1939.
- CLEMENTS (Robert J.), *Critical Theory and Practice of the Pléiade*, Cambridge, Mass., Harvard Univ. press, 1942.
- CONDÉESCU (N. N.), « Le Paradoxe bernésque dans la littérature française de la Renaissance », in *Beitrag zur romanischen Philologie*, 1963, pp. 27-51.
- DEMERSON (Guy), *La Mythologie classique dans l'œuvre lyrique de la Pléiade*, Genève, Droz, 1972. [En partic. pp. 183-216 sur « la mythologie érotique dans les recueils de pièces courtes : sonnets et chansons ».]

- GMELIN (Hermann), « Das Prinzip des Imitatio in den romanischen Literaturen der Renaissance », in *Romanische Forschungen*, 1932, pp. 83-360.
- JOUKOVSKY (Françoise), *La Gloire dans la poésie française et néo-latine. Des Rhétoriciens à Agrippa d'Aubigné*, Genève, Droz, 1969.
- LEBÈGUE (Raymond), « Le Platonisme en France au XVI<sup>e</sup> siècle », in *Bulletin de l'Assoc. Guil. Budé*, 1954, pp. 331-351.
- LEBÈGUE (Raymond), « La Traduction et l'imitation dans la littérature française du XVI<sup>e</sup> siècle », in *L'Année propédeutique*, nov. 1958, pp. 20-27.
- LEBÈGUE (Raymond), « Les Poètes antiques en France au XVI<sup>e</sup> siècle », in *Bulletin de l'Assoc. Guil. Budé*, 1960, pp. 353-370.
- Lumières de la Pléiade*, Paris, Vrin, 1965.
- MERRILL (Robert V.) et CLEMENTS (Robert J.), *Platonism in French Renaissance Poetry*, New York Univ. Press, 1957.
- MEYLAN (Édouard F.), « L'Évolution de la notion d'amour platonique », in *B.H.R.*, 1938, pp. 418-442.
- MORRISON (Mary), « Catullus and the Poetry of the Renaissance in France », in *B.H.R.*, 1963, pp. 25-56. [« II. D.B. and Catullus », pp. 46-56.]
- RAYMOND (Marcel), *L'Influence de Ronsard*, Paris, Champion, 1927 ; réimpr. Genève, Droz, 1965. [I, 1, pp. 97 sq. : sur l'*Olive*, pp. 99-101, 109-112.]
- RICHTER (Mario), *La poesia lirica in Francia nel secolo XVI*, Milano-Varese, Istituto editoriale cisalpino, [1971]. [Sur l'*Olive* : pp. 139-146.]
- RIGOLOT (François), *Poétique et onomastique*, Genève, Droz, 1977. [Sur l'*Olive* : livre V, pp. 127-154.]
- ROUSSET (Jean), « Jean de La Ceppède et la chaîne des sonnets », in *L'Intérieur et l'extérieur*, Paris, Corti, 1968, pp. 13 sq. [Sur l'*Olive* : pp. 14-16.]
- ROUSSET (Jean), « Les recueils de sonnets sont-ils composés ? », in *The French Renaissance and its heritage [Mélanges A. Boase]*, London, Methuen, 1968, pp. 203-215.
- VIANEY (Joseph), *Le Pétrarquisme en France au XVI<sup>e</sup> siècle*, Montpellier, Coulet, 1909 ; réimpr. Slatkine, 1969.
- WEBER (Henri), *La Création poétique au XVI<sup>e</sup> siècle en France*, Paris, Nizet, 1956. [Chap. V : « La poésie amoureuse de la Pléiade. Étude de thèmes », pp. 220-398.]

- WEBER (Henri), « Platonisme et sensualité dans la poésie amoureuse de la Pléiade », in *Lumières de la Pléiade*, pp. 157-194.
- WILSON (Dudley B.), « Le Blason », in *Lumières de la Pléiade*, pp. 97-112.

## II. — SUR DU BELLAY

- ADDAMIANO (Natale), *Delle opere poetiche francesi di D.B. e delle sue imitazioni italiane*, Cagliari, Paris, Champion, 1921.
- AEBLY (Hedwig), *Von der Imitation zur Originalität. Untersuchungen am Werke J. du Bs*, Diss. Zürich, 1942.
- CHAMARD (Henri), « Bibliographie des éditions de D.B. », in *Bulletin du Bibliophile*, 1949, pp. 400-415.
- DEGUY (Michel), *Tombeau de D.B.*, Paris, Gallimard, 1973. [Sur *l'Olive* : pp. 53-70.]
- GADOFFRE (Gilbert), *D.B. et le sacré*, Paris, Gallimard, 1978. [Sur *l'Ol.* et *l'H.A.* : chap. 1.]
- GIUDICI (Enzo), « J. du B. et l'école lyonnaise », in *L'Esprit créateur*, XIX, Fall 1979, pp. 66-73.
- GRIFFIN (Robert), *Coronation of the Poet. J. du B.'s Debt to the Trivium*, Berkeley-Los Angeles, Univ. of Calif. Press, 1969. [Sur *l'Olive* : pp. 96-111.]
- McFARLANE (I. D.), « Les réseaux d'images dans l'œuvre de J. du B. », in *Mélanges A. Glauser (Textes et intertextes. Études sur le XVI<sup>e</sup> siècle...)*, Paris, Nizet, 1979, pp. 123-146.
- MERRILL (Robert V.), *The Platonism of J. du B.*, Chicago Univ. Press, 1925.
- PARENT (Monique), « Un trait caractéristique du style de D.B. : l'expression du mouvement », in *Mélanges A. Henry*, Strasbourg-Paris, Klincksieck, 1970, pp. 223-230.
- RIGOLOT (François), « D.B. et la poésie du refus », in *B.H.R.*, 1974, pp. 489-502.
- SABA (Guido), *La poesia di J. du B.*, Messina-Firenze, G. d'Anna, 1962. [*l'Olive* : pp. 35-96 ; XIII *S. de l'H.A.* : pp. 96-100.]
- SAULNIER (Verdun-L.), *D.B.*, Paris, Hatier, 1951 ; 4<sup>e</sup> éd. 1968. [*Olive* : pp. 36-40 ; pp. 56-63.]
- SCHWADERER (Richard), *Das Verhältnis des Lyrikers J. du B. zu seinen Vorbildern. (Probleme der « Imitatio »)*, Diss. Würzburg, 1968. [*l'Olive* : pp. 40-173.]

- SILVER (Isidore), « Ronsard imitator of D.B. », in *Studies in Philology*, 1941, pp. 165-187.
- SILVER (Isidore), « D.B. and Hellenic Poetry », in *P.M.L.A.*, 1945, pp. 66-80, 356-363, 670-681, 949-958.
- WELLS (Margaret Brady), *D.B. A Bibliography*, London, Grant and Cutler, 1974.
- WHITNEY (Mark S.), « D.B. in April 1549 : Continuum and Change », in *French Review*, 1971, pp. 852-861.

### III. — ÉDITIONS

- L'Olive*, éd. crit. E. Caldarini, Genève, Droz, coll. T.L.F., 1974.  
(M<sup>me</sup> Caldarini a incorporé dans son édition les principaux éléments de son article cité ci-dessous : « Nuove fonti italiane... »)
- XIII Sonnets de l'Honneste Amour*, in *Poètes du XVI<sup>e</sup> siècle*, éd. A.-M. Schmidt, Paris, Gallimard, Bibl. de la Pléiade, 1953, pp. 413-418.

### IV. — ARTICLES ET ÉTUDES DE DÉTAIL

- BAILBÉ (Jacques), « Le Thème de la vieille femme dans la poésie satirique du XVI<sup>e</sup> et du XVII<sup>e</sup> siècle », in *B.H.R.*, 1964, pp. 98-119.
- BELLENGER (Yvonne), « Note bibliographique sur les exemplaires parisiens de l'*Olive* (1550) et des *XIII Sonnets de l'Honneste Amour* (1552) de D.B. », in *Bulletin du Bibliophile*, 1978, pp. 476-486.
- BELLENGER (Yvonne), « L'or et l'amour dans l'*Olive* de D.B. (1549-1550) », in *L'Or au temps de la Renaissance : du mythe à l'économie*, Centre de Recherches sur la Renaissance (Université de Paris-Sorbonne), 1978, n<sup>o</sup> 3, pp. 85-97.
- CALDARINI (Ernesta), « Nuove fonti italiane dell'*Olive* », in *B.H.R.*, 1965, pp. 395-434.
- CHAMARD (Henri), « Un ancien exemplaire de J. du B. [l'exemplaire de la B.U. de la Sorbonne coté Rra 445] », in *Revue des Bibliothèques*, t. XIX, 1909, pp. 154-156.
- FRANÇOIS (C. R.), « Cinq sonnets de *L'Olive* ou la clé d'une énigme », in *B.H.R.*, 1953, pp. 215-219.
- HALLYN (Fernand), « D.B. : si nostre vie... », in *B.H.R.*, 1977, pp. 51-65.

- HORRENT (Jacques), « Défense et illustration de l'*Olive* », in *Cahiers d'analyse textuelle*, 1968, pp. 93-116.
- JAKOBSON (Roman), « « Si nostre vie ». Observations sur la composition & structure de motz dans un sonnet de J. du B. », in *Questions de poétique*, Paris, Seuil, 1973, pp. 319-355.
- MERRILL (Robert V.), « A Note on the Italian Genealogy of D.B.'s *Olive*, sonnet 113 », in *Modern Philology*, 1926-1927, pp. 163-166.
- MERRILL (Robert V.), « D.B.'s *Olive* 112 and the *Rime diverse* », in *Modern Language Notes*, 1945, pp. 527-530.
- SCHWADERER (Richard), « Schöpferische « imitatio » bei D.B. Ein Jugendsonett und sein Vorbild [*Olive*, sonnet LXXXIII] », in *Arcadia*, 1971, pp. 245-256.
- SPITZER (Leo), « The Poetic Treatment of a Platonic Christian Theme [*Olive*, sonnet CXIII] », in *Comparative Literature*, 1954, pp. 193-127. (Repris dans *Romanische Literaturstudien*, 1936-1956. Tübingen, Niemeyer, 1959, pp. 130-159).

Les éditions citées dans cet Appendice sont : pour *La Deffence...*, l'édition refondue et abrégée par Chamard en 1948 ; pour les œuvres poétiques de D.B., l'édition Chamard à la S.T.F.M. ; pour les œuvres de Ronsard, l'édition Laumonier à la S.T.F.M.

Les références aux autres auteurs signalés par Chamard sont données dans une édition moderne quand elle existe (édition Graham pour Desportes, édition Caldarini pour les *Amours de Francine* de Baif, édition Lapp pour les œuvres poétiques de Pontus de Tyard, etc.). Cette édition est toujours précisée dans les notes de l'Appendice.

Pour Pétrarque et l'Arioste, la numérotation aujourd'hui courante des poèmes (qui n'est pas celle des éditions utilisées par Chamard) est indiquée dans l'Appendice, à la page et la note correspondant au texte de Chamard. Voir d'autre part la table de concordances, *infra*, p. 220.

PÉTRARQUE (textes cités)		L'ARIOSTE (sonnets cités)	
Ancienne numérotation	Nouvelle numérotation	Ancienne numérotation	Nouvelle numérotation
3	10	2	2
19	21		
28	35	6	9
47	61		
Canz. 18	135	7	10
120	153	8	11
128	161		
129	162	10	13
131	164	12	15
134	167		
141	174	17	20
148	181	22	25
Canz. 19	206		
174	209	28	33
178	213		
187	223		
192	228		
193	229		
195	231		
Sext. 7	237		
209	247		
210	248		
215	253		
230	271		
269	310		
271	312		
288	334		

Table de concordances entre les anciennes numérotations de Pétrarque et de l'Arioste (utilisées par Chamard) et les numérotations actuellement en usage.